

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY

z 12. júla 2011,

ktorým sa Grécko vyzýva k posilneniu a prehĺbeniu fiškálneho dohľadu a ktorým sa upozorňuje, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu

(prepracované znenie)

(2011/734/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 126 ods. 9 a článok 136,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rozhodnutie Rady 2010/320/EÚ z 10. mája 2010, ktorým sa Grécko vyzýva k posilneniu a prehĺbeniu fiškálneho dohľadu a ktorým sa upozorňuje, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu ⁽¹⁾, bolo opakovane podstatným spôsobom zmenené a doplnené ⁽²⁾. Pri príležitosti ďalších zmien a doplnení je z dôvodu prehľadnosti vhodné toto rozhodnutie prepracovať.
- (2) V článku 136 ods. 1 písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa predpokladá možnosť prijatia osobitných opatrení pre tie členské štáty, ktorých menou je euro, na posilnenie koordinácie a dohľadu nad ich rozpočtovou disciplínou.
- (3) V článku 126 ZFEÚ sa ustanovuje, že členské štáty sa majú vyhýbať nadmernému štátnemu deficitu a na tento účel sa ustanovuje postup pri nadmernom deficite. Pakt o stabilite a raste, v ktorom sa v časti venovanej náprave upravuje postup pri nadmernom deficite, poskytuje rámec na podporu vládnych politík zameraných na rýchle obnovenie zdravej rozpočtovej pozície so zreteľom na hospodársku situáciu.
- (4) Rada 27. apríla 2009 v súlade s článkom 104 ods. 6 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva (Zmluva o ES) rozhodla, že v Grécku existuje nadmerný deficit, a v súlade s článkom 104 ods. 7 Zmluvy o ES a článkom

3 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchlňovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku ⁽³⁾ vydala odporúčania na korekciu nadmerného deficitu najneskôr do roku 2010. Rada zároveň stanovila Grécku lehotu na prijatie účinných opatrení do 27. októbra 2009. Rada 30. novembra 2009 v súlade s článkom 126 ods. 8 ZFEÚ konštatovala, že Grécko neprijalo účinné opatrenia a následne 16. februára 2010 Rada v súlade s článkom 126 ods. 9 ZFEÚ vo svojom oznámení upozornila Grécko, aby prijalo opatrenia na korekciu nadmerného deficitu najneskôr do roku 2012 (ďalej len „rozhodnutie Rady podľa článku 126 ods. 9“). Rada zároveň stanovila lehotu na prijatie účinných opatrení do 15. mája 2010.

- (5) V súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1467/97, ak sa podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ prijme účinné opatrenie a po prijatí oznámenia sa vyskytnú neočakávané nepriaznivé hospodárske udalosti s vážnymi nepriaznivými dôsledkami na verejné financie, Rada môže na základe odporúčania Komisie rozhodnúť o prijatí revidovaného oznámenia podľa článku 126 ods. 9 ZFEÚ.
- (6) Podľa prognóz útvarov Komisie z jesene 2009, na základe ktorých dostalo Grécko prvýkrát upozornenie, sa očakávalo, že HDP v roku 2010 klesne o 0,25 % a zotaví sa po roku 2011, keď sa očakával rast hospodárstva o 0,7 %. V roku 2010 došlo k hlbšiemu poklesu reálneho HDP a očakáva sa, že tento pokles bude v roku 2011 pokračovať. Potom sa očakáva postupný návrat k rastu. Pri nezmenenej politike zodpovedá toto výrazné zhoršenie hospodárskeho scenára zodpovedajúcemu zhoršeniu výhľadu v oblasti verejných financií. K tomu je potrebné pripočítať revíziu výsledného deficitu verejných financií za rok 2009 (z odhadovaných 12,7 % HDP v čase rozhodnutia Rady podľa článku 126 ods. 9 na 13,6 % HDP podľa fiškálneho oznámenia, ktoré predložilo Grécko 1. apríla 2010) ⁽⁴⁾ smerom nahor a neskôr na 15,4 % HDP po ukončení prešetrovania, ktoré vykonal Eurostat v spolupráci s gréckymi štatistickými úradmi ⁽⁵⁾. Napokon, obavy trhov z výhľadu verejných financií sa

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 145, 11.6.2010, s. 6.

⁽²⁾ Pozri prílohu I.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6.

⁽⁴⁾ Tlačová správa Eurostatu 55/2010 z 22. apríla 2010.

⁽⁵⁾ Tlačová správa Eurostatu 60/2011 z 26. apríla 2011.

odzrkadlili v prudkom náraste rizikových prémieí na verejný dlh, čo ešte skomplikovalo kontrolu nad smerovaním deficitu verejných financií a verejného dlhu.

- (7) Na konci roka 2009 bol hrubý verejný dlh 127,1 % HDP. Ide o najvyššiu mieru zadlženia v EÚ a značne presahuje referenčnú hodnotu 60 % HDP stanovenú v zmluve. Dosiahnutie spôsobu zníženia deficitu, ktorý sa považuje za nevyhnutný a uskutočniteľný, by na základe týchto skutočností znamenalo, že rast dlhu sa od roku 2013 zvráti. Popri pretrvávajúcom vysokom verejnom deficite výrazne prispeli k rastu dlhu aj určité finančné operácie. Tieto faktory prispeli k podkopaniu dôvery trhov v schopnosť gréckej vlády plniť v budúcnosti dlhovú službu. Je nevyhnutné, aby Grécko čo najskôr prijalo rozhodujúce opatrenia v bezprecedentnom rozsahu, ktoré sa zamerajú na deficit a ďalšie faktory prispievajúce k zvýšeniu dlhu, aby sa zvrátil rast pomeru dlhu k HDP a Grécko sa umožnil čo najskorší návrat k trhovému financovaniu.
- (8) Veľmi vážne zhoršenie finančnej situácie gréckej vlády viedlo ostatné členské štáty eurozóny k rozhodnutiu poskytnúť Grécku stabilizačnú pomoc s cieľom zaistiť ochranu finančnej stability eurozóny ako celku aj v spojení s multilaterálnou pomocou poskytnutou Medzinárodným menovým fondom. Pomoc poskytnutá členskými štátmi eurozóny bude mať formu spojenia bilaterálnych pôžičiek koordinovaných Komisiou. Veritelia sa rozhodli podmieniť poskytnutie svojej pomoci dodržiavaním tohto rozhodnutia zo strany Grécka. Očakáva sa najmä to, že Grécko vykoná opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí podľa harmonogramu, ktorý je v ňom uvedený.
- (9) V júni 2011 bolo zrejmé, že vzhľadom na porušovanie rozpočtovej disciplíny v roku 2010 a plnenie rozpočtu do mája bude v prípade nezmenenej politiky do splnenia cieľa týkajúceho sa deficitu chýbať značná suma, ktorá by ohrozila celkovú dôveryhodnosť programu. Vzhľadom na existenciu rizík prenosu ťažkostí do ostatných členských štátov eurozóny bolo takisto potrebné aktualizovať špecifické rozpočtové opatrenia, aby sa v roku 2011 umožnilo Grécku dodržať cieľ týkajúci sa deficitu a v nasledujúcich rokoch neprekročiť stropy deficitu stanovené v rozhodnutí 2010/320/EÚ. Tieto opatrenia boli dôkladne prediskutované s gréckou vládou a spoločne ich schválili Európska komisia, Európska centrálna banka a Medzinárodný menový fond.
- (10) Vzhľadom na uvedené úvahy sa zdá vhodné zmeniť a doplniť rozhodnutie 2010/320/EÚ vo viacerých aspektoch a súčasne zachovať konečný termín na korekciu nadmerného deficitu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Grécko musí odstrániť existujúci nadmerný deficit čo najskôr, a najneskôr do roku 2014.

2. Cieľom postupu úpravy smerom ku korekcii nadmerného deficitu je dosiahnuť deficit verejných financií nepresahujúci 18 508 miliónov EUR (8,0 % HDP) v roku 2010, 17 065 miliónov EUR (7,6 % HDP) v roku 2011, 14 916 miliónov EUR (6,5 % HDP) v roku 2012, 11 399 miliónov EUR (4,8 % HDP) v roku 2013 a 6 385 miliónov EUR (2,6 % HDP) v roku 2014. Na to bude potrebné zlepšiť v období rokov 2009 – 2014 štrukturálne saldo aspoň o 10 % HDP.

3. V postupe úpravy uvedenom v odseku 2 sa vyžaduje, aby ročná zmena konsolidovaného hrubého verejného dlhu nepresiahla 34 058 miliónov EUR v roku 2010, 17 365 miliónov EUR v roku 2011, 15 016 miliónov EUR v roku 2012, 11 599 miliónov EUR v roku 2013, 7 885 miliónov EUR v roku 2014. Na základe prognóz HDP z mája 2011 zodpovedajúci pomer dlhu k HDP nesmie presiahnuť 143 % v roku 2010, 154 % v roku 2011, 158 % v roku 2012, 159 % v roku 2013 a 157 % v roku 2014.

Článok 2

1. Grécko prijme najneskôr do konca júna 2010 tieto opatrenia:

- a) zákon, ktorým sa zavádza progresívna daňová stupnica pre všetky zdroje príjmov a horizontálne jednotné zaobchádzanie s príjmami z práce a kapitálových aktív;
- b) zákon, ktorým sa zrušujú v daňovom systéme všetky oslobodenia od dane a ustanovenia o autonómnom zdanení vrátane príjmu z osobitných príplatkov vyplácaných štátnym zamestnancom;
- c) zrušenie rozpočtových prostriedkov v rezervnom fonde na nepredvídané výdavky s cieľom ušetriť 700 miliónov EUR;
- d) zrušenie väčšiny rozpočtových prostriedkov na príspevok solidarity (okrem časti prostriedkov, ktoré sú určené na zmierňovanie chudoby) s cieľom ušetriť 400 miliónov EUR;
- e) zníženie najvyšších dôchodkov s cieľom ušetriť 500 miliónov EUR za celý rok (350 miliónov EUR za rok 2010);
- f) zníženie veľkonočných, letných a vianočných prémieí a príplatkov vyplácaných štátnym zamestnancom s cieľom ušetriť 1 500 miliónov EUR za celý rok (1 100 miliónov EUR v roku 2010);
- g) zrušenie veľkonočných, letných a vianočných prémieí vyplácaných dôchodcom, avšak zachovanie ochrany tých, ktorí dostávajú nízke dôchodky, s cieľom ušetriť 1 900 miliónov EUR za celý rok (1 500 miliónov EUR v roku 2010);
- h) zvýšenie sadzby DPH so ziskom najmenej 1 800 miliónov EUR za celý rok (800 miliónov EUR v roku 2010);
- i) zvýšenie spotrebných daní z pohonných látok, tabaku a alkoholu so ziskom najmenej 1 050 miliónov EUR za celý rok (450 miliónov EUR v roku 2010);

- j) právne predpisy, ktorými sa vykonáva smernica o službách ⁽¹⁾;
- k) zákon na reformu a zjednodušenie verejnej správy na miestnej úrovni s cieľom znížiť prevádzkové náklady;
- l) ustanovenie pracovnej skupiny zameranej na zlepšenie miery využívania štrukturálnych fondov a kohézneho fondu;
- m) zákon, ktorým sa zjednoduší zakladanie nových podnikov;
- n) zníženie verejných investícií o 500 miliónov EUR oproti plánom;
- o) nasmerovanie rozpočtových prostriedkov na spolufinancovanie štrukturálnych fondov a kohézneho fondu na osobitný centrálny účet, ktorý sa nemôže využívať na žiadny iný účel;
- p) zriadenie nezávislého fondu finančnej stability, ktorý bude riešiť prípadný nedostatok kapitálu a udržiavať zdravý stav finančného sektora, podľa potreby prostredníctvom poskytovania kapitálovej podpory bankám;
- q) posilnený dohľad bánk zvýšením ľudských zdrojov, častejším podávaním správ a štvrtročnými stresovými testami.

2. Grécko prijme najneskôr do konca septembra 2010 tieto opatrenia:

- a) opatrenia na fiškálnu konsolidáciu vo výške aspoň 3,2 % HDP (4,3 % HDP, ak sa prihliada na presuny z opatrení zavedených v roku 2010), ktoré sa majú zahrnúť do návrhu rozpočtu na rok 2011: zníženie medzispotreby verejnej správy najmenej o 300 miliónov EUR v porovnaní s úrovňou roku 2010 (okrem úspor z reformy verejnej správy a miestnej správy uvedenej v tomto odseku); zmrazenie valorizácie dôchodkov (s cieľom ušetriť 100 miliónov EUR); dočasné krízové zdanenie vysokoziskových podnikov (ktoré prinesie ročne dodatočne najmenej 600 miliónov EUR v rokoch 2011, 2012 a 2013); systém paušálneho zdanenia samostatne zárobkovo činných osôb (so ziskom najmenej 400 miliónov EUR v roku 2011 a zvýšenie výnosov najmenej o 100 miliónov EUR ročne v rokoch 2012 a 2013); rozšírenie základu DPH zahrnutím niektorých služieb, ktoré sú v súčasnosti z DPH vyňaté, a prenesenie 30 % tovarov a služieb zo zníženej sadzby do základnej sadzby (so ziskom 1 miliardy EUR); postupné zavedenie ekologickej dane na emisie CO₂ (so ziskom najmenej 300 miliónov EUR v roku 2011); implementácia právnych predpisov, ktorými sa vykonáva reforma verejnej

správy a reorganizácia miestnej správy vládou (s cieľom znížiť náklady najmenej o 500 miliónov EUR v roku 2011 a o ďalších 500 miliónov EUR v roku 2012 a o 500 miliónov EUR v roku 2013); zníženie investícií financovaných z domácich zdrojov (najmenej o 500 miliónov EUR) uprednostňovaním investičných projektov financovaných zo štrukturálnych fondov EÚ, stimuly na urovanie situácie, pokiaľ ide o neoprávnené užívanie pôdy (so ziskom najmenej 1 500 miliónov EUR v rokoch 2011 až 2013, z toho najmenej 500 miliónov EUR v roku 2011); výber príjmov z licencií na hry (najmenej 500 miliónov EUR z predaja licencií a 200 miliónov EUR za ročné licenčné poplatky); rozšírenie základu dane z nehnuteľností aktualizáciou hodnoty majetku (ktoré prinesie najmenej 400 miliónov EUR dodatočných príjmov); zvýšenie zdanenia miezd vyplácaných vo vecných dávkach vrátane zdanenia platieb za lízing automobilov (minimálne o 150 miliónov EUR); zvýšenie dane na luxusné tovary (minimálne o 100 miliónov EUR); zvláštna daň na nepovolené objekty (so ziskom najmenej 800 miliónov EUR ročne) a nahradenie iba 20 % zamestnancov, ktorí odchádzajú do dôchodku vo verejnom sektore (ústredná štátna správa, miestne samosprávy, fondy sociálneho zabezpečenia, verejné spoločnosti, štátne agentúry a iné verejné inštitúcie). Po porade s Komisiou sa môžu zväziť opatrenia prinášajúce porovnateľné rozpočtové úspory;

- b) posilnenie úlohy a zdrojov hlavného účtovného úradu a ustanovenie kontrolných mechanizmov proti prípadnému politickému zasahovaniu do prognóz údajov a do účtovníctva;
- c) návrh reformy zákona o mzdách vo verejnom sektore, ktorý bude zahŕňať najmä vytvorenie jednotného platobného orgánu na vyplácanie miezd, zavedenie jednotných zásad a časového harmonogramu na ustanovenie jednotnej zjednodušenej mzdovej tabuľky pre verejný sektor, ktorá bude platiť v štátnom sektore, miestnej správe a ďalších agentúrach;
- d) právne predpisy zlepšujúce účinnosť daňovej správy a kontrol;
- e) začatie nezávislých prieskumov ústrednej správy a existujúcich sociálnych programov;
- f) publikovanie mesačných štatistík (na hotovostnom základe) o príjmoch, výdavkoch, financovaní a omeškaných výdavkoch týkajúcich sa dostupných údajov o verejnej správe a jej podriadených útvarov;
- g) akčný plán na zlepšenie zberu a spracovania údajov verejnej správy, najmä upevňovaním kontrolných mechanizmov štatistických orgánov a hlavného účtovného úradu a zaistením účinnej osobnej zodpovednosti v prípadoch predloženia nesprávnych hlásení s cieľom zaistiť okamžité dodanie kvalitných údajov verejnej správy požadovaných

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 36).

nariadeniami (ES) č. 2223/96 ⁽¹⁾, (ES) č. 264/2000 ⁽²⁾, (ES) č. 1221/2002 ⁽³⁾, (ES) č. 501/2004 ⁽⁴⁾, (ES) č. 1222/2004 ⁽⁵⁾, (ES) č. 1161/2005 ⁽⁶⁾, (ES) č. 223/2009 ⁽⁷⁾ a (ES) č. 479/2009 ⁽⁸⁾;

- h) pravidelné zverejňovanie informácií o finančnej situácii vo verejných podnikoch a iných verejných subjektoch, ktoré nie sú súčasťou verejnej správy (vrátane podrobných výkazov, súvah a údajov o pracovných miestach a mzdových nákladoch);
- i) zriadenie komplexného centrálného registra verejných podnikov;
- j) akčný plán s harmonogramom konkrétnych opatrení vedúcich k vytvoreniu ústredného orgánu na obstarávanie;
- k) zákon, ktorým sa ustanoví horný limit vo výške 50 miliónov EUR pre každoročný príspevok na záväzok služby vo verejnom záujme z verejných financií pre prevádzkovateľov železníc na obdobie rokov 2011 – 2013 a ktorým sa ustanoví zásada, na základe ktorej štát neposkytne prevádzkovateľom železníc žiadnu dodatočnú explicitnú ani implicitnú podporu;
- l) obchodný plán pre grécke železnice. V tomto obchodnom pláne sa spresní, akým spôsobom sa dosiahne ziskovosť prevádzkových činností a pokryjú náklady na odpisy, a to od roku 2011, vrátane rušenia stratových liniek, a to zvyšovaním cestovného a znižovaním miezd a počtu zamestnancov. V pláne sa ďalej uvedie podrobná analýza citlivosti týkajúca sa dôsledkov pre mzdové náklady v súvislosti s rôznymi scenármi výsledku kolektívneho vyjednávania a poskytnú sa informácie o niekoľkých možnostiach týka-

júcich sa zamestnancov, pričom sa ustanovia pravidlá reštrukturalizácie holdingovej spoločnosti vrátane predaja pozemkov a iných aktív;

- m) zákon na reformu systému mzdového vyjednávania v súkromnom sektore, ktorý by umožnil zníženie platieb za prácu nadčas, zachoval by flexibilitu riadenia pracovného času a umožnil by, aby sa miestnymi územnými dohodami mohol stanoviť nižší rast miezd než v odvetvových dohodách;
- n) reformu právnych predpisov na ochranu zamestnanosti, ktorými sa predĺži skúšobné obdobie pre nových zamestnancov na jeden rok a vo vyššej miere sa umožní využívanie časovo obmedzených pracovných zmlúv a čiastočných pracovných úväzkov;
- o) zmenu a doplnenie právnych predpisov o rozhodcovskom systéme tak, aby mala každá zo strán možnosť rozhodnutí sa pre rozhodcovské konanie, ak nesúhlasí s návrhom mediátora;
- p) reformu rozhodcovského konania, aby sa zabezpečilo, že sa vykonáva podľa transparentných objektívnych kritérií s nezávislým výborom rozhodcov so schopnosťou prijímať rozhodnutia nezávisle od vplyvu vlády.

3. Grécko prijme najneskôr do konca decembra 2010 tieto opatrenia:

- a) konečné prijatie opatrení uvedených v odseku 2 písm. a);
- b) vykonávanie právneho predpisu na posilnenie fiškálneho rámca. Mal by obsahovať najmä ustanovenie strednodobého fiškálneho rámca, vytvorenie povinného rezervného fondu v rozpočte vo výške 5 % celkových prostriedkov ministerstiev iných ako mzdy, dôchodky a úrok, vytvorenie silnejších mechanizmov na monitorovanie výdavkov a zriadenie rozpočtového úradu pripojeného k parlamentu;
- c) významný nárast miery využívania štrukturálnych fondov a kohézneho fondu;
- d) zjednodušenie právnych predpisov a zrýchlenie procesu udeľovania oprávnení pre podniky, priemyselné činnosti a profesie;
- e) úprava inštitucionálneho rámca helénskeho orgánu pre hospodársku súťaž (HCC) s cieľom zvýšiť jeho nezávislosť, ustanoviť rozumné lehoty na prešetrovanie a vydávanie rozhodnutí a poveriť ho právomocou odmietnuť sťažnosti;
- f) opatrenia na odstránenie existujúcich obmedzení, ktoré bránia voľnému poskytovaniu služieb;
- g) nariadenie, ktorým sa miestnym samosprávam zakáže fungovať s deficitom najmenej do roku 2014; zníženie transferov do miestnych samospráv v súlade s plánovanými úsporami a presunmi kompetencií;

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 2223/96 z 25. júna 1996 o Európskom systéme národných a regionálnych účtov v Spoločenstve (Ú. v. ES L 310, 30.11.1996, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 264/2000 z 3. februára 2000 o vykonávaní nariadenia Rady (ES) č. 2223/96 týkajúceho sa krátkodobej štatistiky verejných financií (Ú. v. ES L 29, 4.2.2000, s. 4).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2002 z 10. júna 2002 o štvrtročných nefinančných účtoch pre verejnú správu (Ú. v. ES L 179, 9.7.2002, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 501/2004 z 10. marca 2004 o štvrtročných finančných účtoch verejnej správy (Ú. v. EÚ L 81, 19.3.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1222/2004 z 28. júna 2004 týkajúce sa zostavenia a prenosu údajov o štvrtročnom verejnom dlhu (Ú. v. EÚ L 233, 2.7.2004, s. 1).

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1161/2005 zo 6. júla 2005 o zostavovaní štvrtročných nefinančných účtov podľa inštitucionálneho sektora (Ú. v. EÚ L 191, 22.7.2005, s. 22).

⁽⁷⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).

⁽⁸⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 479/2009 z 25. mája 2009 o uplatňovaní Protokolu o postupe pri nadmernom schodku, ktorý tvorí prílohu Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 145, 10.6.2009, s. 1).

- h) uverejňovanie priebežných dlhodobých prognóz dôchodkových výdavkov do roku 2060, ako sa ustanovuje v reforme právnych predpisov z júla 2010, ktoré sa vzťahujú na hlavné dôchodkové systémy (IKA vrátane dôchodkového systému pre verejných zamestnancov, OGA a OAE);
- i) zavedenie jednotného systému elektronického predpisovania; uverejnenie kompletného cenníka liekov na trhu; uplatňovanie zoznamu neuhrádzaných liekov a zoznamu voľne predajných liekov; uverejnenie nového zoznamu uhrádzaných liekov použitím nového systému referenčnej ceny; použitie informácií z elektronického predpisovania a naskenovania na získanie rabatov u farmaceutických spoločností; zavedenie mechanizmu na monitorovanie, ktorý umožní posudzovať farmaceutické výdavky na mesačnom základe; presadzovanie poplatku vo výške 5 EUR za pravidelné ambulantné služby a rozšírenie poplatku na neopodstatnené návštevy oddelení pohotovosti; uverejnenie auditovaných účtovných závierok nemocníc a zdravotných stredísk a vytvorenie nezávislej pracovnej skupiny odborníkov v zdravotnej politike, ktorých úlohou bude vypracovať do konca mája 2011 podrobnú správu o celkovej reforme zdravotného systému s cieľom zlepšiť účinnosť a efektívnosť zdravotného systému;
- j) ďalšie zníženie prevádzkových výdavkov najmenej o 5 percent s cieľom dosiahnuť úspory vo výške minimálne 100 miliónov EUR;
- k) ďalšie zníženie transferov s cieľom dosiahnuť pre celý štát úspory vo výške minimálne 100 miliónov EUR. Verejní príjemcovia transferov zabezpečia zodpovedajúce zníženie výdavkov, aby nevznikalo žiadne hromadenie nedoplatkov;
- l) skúmanie prostriedkov pri poskytovaní rodinných prídavkov od januára 2011 s cieľom dosiahnuť úspory vo výške najmenej 150 miliónov EUR (po odčítaní príslušných správnych nákladov);
- m) zníženie nákupu vojenského vybavenia (vojenských dodávok) o najmenej 500 miliónov EUR v porovnaní so súčasným stavom z roku 2010;
- n) zníženie farmaceutických výdavkov fondov sociálneho zabezpečenia o 900 miliónov EUR vďaka dodatočným zníženiam cien liekov a novým postupom obstarávania a výdavkov nemocníc (vrátane výdavkov na zariadenia) o najmenej 350 miliónov EUR;
- o) zmeny v riadení, cenách a mzdách verejných podnikov s cieľom dosiahnuť úspory vo výške minimálne 800 miliónov EUR;
- p) zvýšenie znížených sadzieb DPH z 5,5 na 6,5 percenta a z 11 na 13 percent s cieľom dosiahnuť príjmy minimálne 880 miliónov EUR a zníženie sadzby DPH, ktorá sa uplatňuje na lieky a hotelové ubytovanie, z 11 na 6,5 percenta, pričom náklady bez úspor, ktoré pre fondy sociálneho zabezpečenia a nemocnice vzniknú z nižšej sadzby DPH na lieky, nesmú presiahnuť 250 miliónov EUR;
- q) zintenzívnenie boja proti pašovaniu pohonných látok (aspoň 190 miliónov EUR);
- r) zvýšenie nákladov súdneho konania (minimálne 100 miliónov EUR);
- s) vykonanie akčného plánu na urýchlenie výberu daňových nedoplatkov (minimálne 200 miliónov EUR);
- t) urýchlenie vymáhania daňových pokút (minimálne 400 miliónov EUR);
- u) výber príjmov, ktoré vzniknú z nového rámca pre daňové spory a konania (minimálne 300 miliónov EUR);
- v) príjmy z obnovenia telekomunikačných licencií, ktorých platnosť sa končí (minimálne 350 miliónov EUR);
- w) príjmy z koncesií (minimálne 250 miliónov EUR);
- x) reštrukturalizačný plán pre aténsku dopravnú sieť (OASA). Cieľom tohto plánu je znížiť prevádzkové straty spoločnosti a obnoviť jej hospodársku životaschopnosť. Plán zahŕňa škrtý v prevádzkových výdavkoch spoločnosti a zvýšenia cestovného. Požadované opatrenia sa vykonávajú do marca 2011;
- y) zákon, ktorým sa nábor zamestnancov v celej verejnej správe obmedzí na pomer maximálne jeden nový zamestnanec ku piatim zamestnancom, ktorí odišli do dôchodku alebo boli prepustení, bez odvetvových výnimiek a vrátane zamestnancov, ktorí v rámci reštrukturalizácie prešli z verejných podnikov do orgánov verejnej správy;
- z) zákony na posilnenie inštitúcie pracovného trhu a ustanoví, že: dohody na úrovni firiem prevládajú nad sektorovými a zamestnaneckými bez neprimeraných obmedzení; kolektívne dohody na úrovni firiem nie sú obmedzené požiadavkami na minimálnu veľkosť firiem; rozšírenie sektorových a zamestnaneckých dohôd na strany, ktoré nie sú zastúpené pri rokovaní, sa vylučuje; skúšobná doba pri nových pracovných miestach sa predlži; časové limity pri využívaní agentúr pre dočasné pracovné miesta sú vylúčené; prekážky väčšieho používania zmlúv na dobu určitú sú odstránené; ustanovenie o vyššej hodinovej mzde pre pracovníkov s čiastočným pracovným úväzkom je vylúčené a flexibilnejšie riadenie pracovného času vrátane práce na polovičný úväzok je umožnené.
4. Grécko prijme najneskôr do konca marca 2011 tieto opatrenia:
- a) uverejnenie komplexných dlhodobých prognóz dôchodkových výdavkov do roku 2060, ako sa ustanovuje v reforme právnych predpisov z júla 2010. Tieto prognózy budú obsahovať dodatkové (podporné) programy založené na komplexnom súbore údajov, ktoré zhromaždí a spracuje národný orgán pre poistno-matematické prognózy. Prognózy budú predmetom partnerského preskúmania a validuje ich Výbor pre hospodársku politiku;

- b) vláda uhradí nedoplatky nahromadené v roku 2010 a zníži nedoplatky z predchádzajúcich rokov;
- c) plán proti daňovým únikom, ktorý zahŕňa kvantitatívne výkonnostné ukazovatele, na základe ktorých by správa príjmov bola braná na zodpovednosť; právne predpisy na zjednodušenie podávania opravných prostriedkov v správnych a súdnych konaniach vo veci daňových sporov a požadované zákony a postupy na lepšie riešenie prípadov pochybenia, korupcie a slabej výkonnosti daňových úradníkov vrátane stíhania v prípadoch porušenia povinností a uverejňovanie mesačných správ – vrátane súboru ukazovateľov pokroku – piatich pracovných skupín zriadených na boj proti daňovým únikom;
- d) podrobný akčný plán s časovým harmonogramom na dokončenie a zavedenie zjednodušeného systému odmeňovania; príprava strednodobého plánu ľudských zdrojov na obdobie do roku 2013 v súlade s pravidlom prijatia 1 nového zamestnanca za 5 odchádzajúcich a spresnenie plánov vyčlenenia kvalifikovaných pracovníkov na prioritné oblasti a uverejňovanie mesačných údajov o pohybe zamestnancov (prijatí, odchádzajúci, transferujúci medzi subjektmi) v rámci viacerých rezortov štátnej správy;
- e) realizácia komplexnej reformy systému zdravotnej starostlivosti, ktorá sa začala v roku 2010, s cieľom udržať verejné výdavky na zdravotníctvo na úrovni najviac 6 % HDP; opatrenia prinášajúce úsporu na farmaceutikách vo výške najmenej 2 miliárd EUR v porovnaní s úrovňou z roku 2010, z toho sa aspoň 1 miliarda EUR ušetrí v roku 2011; zlepšenie účtovných a fakturačných systémov v nemocniciach takto: dokončí sa zavádzanie systémov podvojného akruálneho účtovníctva vo všetkých nemocniciach, bude sa používať jednotný systém kódov a spoločný register pre zdravotnícke potreby, stavy a toky zdravotníckych potrieb sa budú vo všetkých nemocniciach vypočítavať pomocou jednotného systému kódov pre zdravotnícke potreby, náklady na liečbu sa gréckym fondom sociálneho zabezpečenia, ostatným členským štátom a súkromným zdravotným poisťovňami budú fakturovať včas (najneskôr do dvoch mesiacov) a zaistí sa, že do konca roka 2011 bude aspoň 50 % objemu liekov používaných v štátnych nemocniciach pozostávať z generických a nepatentovaných liekov tak, že všetky štátne nemocnice budú povinne obstarávať farmaceutické výrobky podľa účinnej látky;
- f) s cieľom bojovať proti plytvaniu a zlému hospodáreniu v štátnom vlastnených spoločnostiach a dosiahnuť fiškálne úspory vo výške minimálne 800 miliónov EUR zákon, ktorým sa zníži primárne odmeňovanie vo verejných podnikoch na podnikovej úrovni najmenej o 10 %, obmedzí sekundárne odmeňovanie na 10 % primárneho odmeňovania, zriadi strop 4 000 EUR na mesačný hrubý príjem (12 platieb za rok), zvýši cestovné v mestskej doprave minimálne o 30 %; ďalej opatrenia na zníženie prevádzkových nákladov vo verejných spoločnostiach o 15 % až 25 % a zákon na reštrukturalizáciu OASA;
- g) nový regulačný rámec, ktorý uľahčí uzatváranie koncesných zmlúv pre regionálne letiská;
- h) zriadenie nezávislej pracovnej skupiny pre politiku vzdelávania s cieľom zvýšiť efektívnosť verejného vzdelávacieho systému (primárneho, sekundárneho a vysokoškolského vzdelávania) a dosiahnuť efektívnejšie využívanie zdrojov;
- i) prijatie zákona o ustanovení jednotného orgánu verejného obstarávania v súlade s akčným plánom a vypracovanie platformy elektronického obstarávania na báze informačných technológií a zriadenie priebežných míľnikov v súlade s akčným plánom vrátane testovania úvodnej verzie, dostupnosti všetkých funkcií pre všetky zmluvy a postupného zavedenia povinného používania systému elektronického obstarávania na dodávky tovaru, služieb a práce.
5. Grécko prijme najneskôr do konca júla 2011 tieto opatrenia:
- a) predloží do Parlamentu zjednodušenú a jednotnú mzdovú tabuľku pre verejný sektor, ktorá sa bude postupne uplatňovať v štátnom sektore, miestnych orgánoch a iných agentúrach počas troch rokov, a ktorou sa zaistí, že platy budú odzrkadľovať produktivitu a úlohy;
- b) strednodobý plán zamestnancov na obdobie do roku 2015 v súlade s pravidlom prijatia 1 nového zamestnanca za 5 odchádzajúcich (1 za 10 v roku 2011). Plán musí zahŕňať prísnejšie pravidlá pre dočasných zamestnancov, zrušenie voľných pracovných miest a vyčlenenie kvalifikovaných pracovníkov na prioritné oblasti a zohľadňovať predĺženie pracovného času vo verejnom sektore;
- c) podrobný akčný plán s časovým harmonogramom dokončenia a zavedenia zjednodušeného systému odmeňovania v súlade so mzdami vo verejnom sektore, pričom sa má dosiahnuť zníženie celkových mzdových nákladov. Tento plán musí vychádzať z výsledkov správy, ktorú uverejnilo ministerstvo financií a jednotný platobný orgán. Právne predpisy týkajúce sa zjednodušeného systému odmeňovania sa budú postupne zavádzať počas troch rokov. Mzdy zamestnancov štátnych podnikov musia byť v súlade s novou mzdovou tabuľkou pre verejný sektor;
- d) posilnenie inšpektorátu práce, ktorý bude plne obsadený kvalifikovanými zamestnancami a ktorý musí mať stanovené kvantitatívne ciele týkajúce sa počtu kontrol, ktoré sa majú vykonať;
- e) zákon, ktorým sa prehodnotia hlavné parametre dôchodkového systému, aby sa obmedzili výdavky verejného sektoru na dôchodky v priebehu rokov 2009 – 2060 na menej ako 2,5 % HDP, ak z dlhodobých prognóz vyplýva, že očakávané zvýšenie výdavkov na dôchodky financovaných

z verejných zdrojov presiahne túto sumu. Národný orgán pre poisťno-matematické prognózy (NAA) musí v rámci prijatej reformy aj naďalej predkladať dlhodobé prognózy výdavkov na dôchodky, a to až do roku 2060. Prognózy musia obsahovať hlavné dodatkové (podporné) programy (ETEAM, TEADY, MTPY) založené na komplexnom súbore údajov, ktoré zhromažďí a spracuje NAA;

- f) revíziu zoznamu namáhavých a fyzicky náročných povolání s cieľom znížiť ich podiel najviac na 10 % množstva pracovnej sily; nový zoznam ťažkých a nebezpečných povolání bude platiť s účinnosťou od 1. augusta 2011 pre všetkých súčasných a budúcich zamestnancov;
- g) právne predpisy s cieľom ustanoviť jednotný orgán verejného obstarávania (SPPA), jeho mandát, ciele, kompetencie a právomoci, ako aj časový plán na nadobudnutie účinnosti v súlade s akčným plánom;
- h) dodatočné opatrenia na podporu používania generických liekov prostredníctvom povinného elektronického predpisovania na základe účinnej látky a lacnejších generických liekov, ak sú k dispozícii; priradenie nižšej miery rozdelenia nákladov generickým liekom, ktoré majú v porovnaní s referenčnou cenou značne nižšiu cenu (menej ako 60 percent referenčnej ceny) na základe skúseností iných členských štátov EÚ; stanovenie maximálnej ceny generických liekov na 60 percent ceny patentovaných liekov s podobnou účinnou látkou;
- i) uverejnenie súpisu štátnych aktív vrátane podielov v kótovaných a nekótovaných podnikoch a komerčne rentabilných nehnuteľnostiach a pozemkoch; zriadi sa generálny sekretariát pre vývoj v oblasti nehnuteľností s cieľom zlepšiť správu nehnuteľného majetku, oslobodiť ho od akéhokoľvek bremena a pripraviť ho na privatizáciu;
- j) strednodobú fiškálnu stratégiu (ďalej len „MTFS“ – medium-term fiscal strategy) do roku 2015, ako sa uvádza v prílohe I k tomuto rozhodnutiu a príslušných vykonávacích predpisoch. V rámci MTFS sa vypracujú opatrenia na trvalú fiškálnu konsolidáciu, vďaka ktorým sa zabezpečí, aby sa neprekročil strop deficitu v období rokov 2011 – 2015 ustanovený v rozhodnutí Rady a aby sa zaistilo udržateľné znižovanie pomeru dlhu k HDP;
- k) privatizáciu aktív v hodnote aspoň 390 miliónov EUR; prijatie programu privatizácie s cieľom vybrať aspoň 15 miliárd EUR do konca roka 2012, 22 miliárd EUR do konca roka 2013, 35 miliárd EUR do konca roka 2014 a aspoň 50 miliárd EUR do konca roka 2015; výnosy z privatizácie aktív (nehnuteľností, koncesíí a finančných aktív) sa použijú na vyplatenie dlhu a neznížia fiškálne konsolidačné úsilie o dodržanie deficitných stropov uvedených v článku 1 ods. 2;
- l) zriadenie privatizačného fondu riadiaceho sa zásadami riadnej správy s cieľom urýchliť proces privatizácie

a zaručiť jeho nezvratiteľnosť a profesionálne riadenie. Fond právne nadobudne vlastníctvo aktív, ktoré sa majú privatizovať. Fond nemôže založiť svoje aktíva spôsobom, ktorý by zmaril jeho účel, t. j. privatizáciu aktív;

- m) právne predpisy na zatvorenie, fúziu a zníženie počtu neživotaschopných subjektov;
 - n) opatrenia na posilnenie kontroly výdavkov: rozhodnutie, ktorým sa stanovuje kvalifikácia a povinnosti účtovníkov, ktorí majú byť vymenovaní vo všetkých príslušných ministerstvách a ktorí budú zodpovedať za zaistenie riadnych finančných kontrol;
 - o) nové kritériá a podmienky uzatvárania zmlúv fondmi sociálneho zabezpečenia so všetkými poskytovateľmi zdravotnej starostlivosti v záujme dosiahnutia cieľného zníženia výdavkov; iniciovanie spoločného nákupu zdravotníckych služieb a tovaru s cieľom dosiahnuť značné zníženie výdavkov aspoň o 25 percent v porovnaní s rokom 2010 prostredníctvom dohôd, v ktorých cena závisí od kupovného množstva;
 - p) uverejnenie záväzných usmernení pre lekárov týkajúcich sa predpisovania na základe medzinárodných usmernení týkajúcich sa predpisovania s cieľom zabezpečiť nákladovo efektívne používanie liekov; uverejnenie a nepretržité aktualizovanie pozitívneho zoznamu preplácaných liekov;
 - q) vypracovanie plánu reorganizácie a reštrukturalizácie nemocníc v krátkodobom a dlhodobom horizonte s cieľom obmedziť existujúce nedostatky, využiť úspory z rozsahu a sortimentu a zlepšiť kvalitu starostlivosti o pacientov. V roku 2011 sa tak majú znížiť náklady nemocníc aspoň o 10 percent a v roku 2012 ešte o ďalších 5 percent v porovnaní s predchádzajúcim rokom.
6. Grécko prijme najneskôr do konca septembra 2011 tieto opatrenia:
- a) rozpočet na rok 2012 v súlade s MTFS a cieľom dodržať stropy deficitu ustanovené v článku 1 ods. 2;
 - b) zmiernenie daňových prekážok pri fúziách podnikov a akvizíciách;
 - c) zjednodušenie procesu preclievania pri vývoze a dovoze;
 - d) ďalší nárast miery využívania štrukturálnych fondov a kohézneho fondu;
 - e) plné vykonávanie programu lepšej právnej úpravy s cieľom znížiť administratívne zaťaženie o 20 % (v porovnaní s rokom 2008);
 - f) právne predpisy na zatvorenie, fúziu a zníženie počtu neživotaschopných subjektov;

- g) opatrenia na umožnenie zníženia nákladov v súvislosti s verejným obstarávaním a tretími stranami v štátnych podnikoch, aktualizáciu sadzieb, vytvorenie nových oblastí podnikania a zníženie nákladov na zamestnancov dokončením a vykonávaním plánu obmedzovania zamestnanosti. Otázka nadbytočných zamestnancov, ktorých nemožno prepustiť na základe pravidla prijatia 1 nového zamestnanca za 5 odchádzajúcich (1 za 10 v roku 2011), sa musí riešiť prostredníctvom nedobrovoľného prepúšťania a nútenej dovolenky (pracovná rezerva). Toto pravidlo sa musí uplatňovať bez výnimky na všetky sektory aj na zamestnancov presunutých z verejných podnikov do iných orgánov správy po tom, ako ASEP vykonala kontrolu odborných kvalifikácií podľa svojich bežných kritérií hodnotenia. Zamestnancom v pracovnej rezerve sa bude maximálne počas 12 mesiacov vyplácať 60 percent ich základného platu a potom budú prepustení;
- h) právny rámec umožňujúci rýchle určenie spôsobu využívania pôdy a urýchľujúci zaevidovanie vlastníctva štátnych pozemkov;
- i) akt umožňujúci podporu investícií do odvetvia cestovného ruchu (strediská cestovného ruchu a dovolenkové ubytovacie zariadenia), aby sa spolu so zákonom o využívaní pôdy umožnilo urýchlenie procesu privatizácie parciel spravovaných gréckou realitnou agentúrou v oblasti cestovného ruchu (ETA);
- j) finalizáciu funkčného preskúmania existujúcich sociálnych programov; posúdenie výsledkov druhej a záverečnej fázy nezávislého funkčného prieskumu ústrednej správy vykonané vládou; právne predpisy a opatrenia na vykonávanie operačných odporúčaní prvej fázy funkčného prieskumu ústrednej verejnej správy a úplného prieskumu existujúcich sociálnych programov;
- k) hĺbkovú revíziu fungovania sekundárnych/doplňkových dôchodkových systémov vrátane fondov sociálnej starostlivosti a pomoci a režimov jednorazových platieb. Cieľom revízie je stabilizovať výdavky na dôchodky, zaručiť rozpočtovú neutralitu týchto režimov a zaistiť strednodobú a dlhodobú udržateľnosť systému. Revíziou sa musí dosiahnuť: ďalšie zníženie počtu existujúcich fondov; odstránenie nerovnováh v tých fondoch, ktoré vykazujú deficit; stabilizácia súčasných výdavkov na udržateľnej úrovni prostredníctvom vhodných úprav, ktoré sa majú uskutočňovať od 1. januára 2012; dlhodobá udržateľnosť sekundárnych systémov prostredníctvom prísnej väzby medzi príspevkami a dávkami;
- l) určenie režimov, v prípade ktorých jednorazové sumy vyplatené pri odchode do dôchodku nezodpovedajú zaplateným príspevkom, s cieľom upraviť platby do konca decembra 2011;
- m) ďalšie opatrenia na nákladovo efektívne rozšírenie elektronického predpisovania liekov, elektronickej diagnostiky a elektronického systému poukazov na vyšetrenie pacientov medzi lekármi na všetky fondy sociálneho zabezpečenia, zdravotnícke strediská a nemocnice. Vláda v súlade s pravidlami EÚ v oblasti obstarávania musí vykonať potrebné postupy obstarávania s cieľom vybudovať komplexný a jednotný informačný systém o zdravotnej starostlivosti (systém elektronického zdravotníctva);
- n) ďalšie opatrenia s cieľom zabezpečiť, že aspoň 30 percent objemu liekov používaných v štátnych nemocniciach tvoria lieky, ktoré sú lacnejšie ako podobné patentované a nepatentované lieky, a to tak, že všetky štátne nemocnice budú povinne obstarávať farmaceutické výrobky podľa účinnej látky;
- o) rozhodnutia zabezpečiť zavedenie a zriadenie pracovných pozícií pre zamestnancov SPPA (Single Public Procurement Authority – jednotný úrad pre verejné obstarávanie), ako aj organizáciu ľudských zdrojov a služieb tohto úradu v súlade s ustanoveniami zákona o SPPA; vymenovať členov SPPA;
- p) uverejňovanie mesačných údajov o pohybe zamestnancov (prijatí, odchádzajúci, transferujúci medzi subjektmi) v rámci viacerých rezortov štátnej správy.
7. Grécko prijme najneskôr do konca decembra 2011 tieto opatrenia:
- a) konečné prijatie rozpočtu na rok 2012;
- b) posilnenie riadiacej kapacity všetkých riadiacich a sprostredkovateľských orgánov operačných programov v rámci národného strategického referenčného rámca na roky 2007 – 2013 a ich certifikácie ISO 9001:2008 (manažment kvality);
- c) systém účtovania nemocničných nákladov na základe prípadu, ktorý sa má používať na rozpočtové účely od roku 2013;
- d) zákony na vykonávanie operačných odporúčaní prvej fázy funkčného prieskumu ústrednej verejnej správy a úplného prieskumu existujúcich sociálnych programov; posúdenie výsledkov druhej a záverečnej fázy nezávislého funkčného prieskumu ústrednej správy;
- e) začatie činnosti jednotného úradu pre verejné obstarávanie s potrebnými zdrojmi, aby splnil svoj mandát, ciele, kompetencie a právomoci, ako je vymedzené v akčnom pláne;
- f) preskúmanie poplatkov za zdravotnícke služby zadané externým súkromným poskytovateľom s cieľom znížiť súvisiace náklady aspoň o 15 percent v roku 2011 a o ďalších 15 percent v roku 2012;
- g) opatrenia na zjednodušenie daňového systému, rozšírenie daňových základov a zníženie daňových sadzieb fiškálne neutrálnym spôsobom v súvislosti s daňou z príjmov fyzických a právnických osôb a DPH;

h) ďalšie opatrenia s cieľom zabezpečiť, že aspoň 50 percent objemu liekov používaných v štátnych nemocniciach tvoria lieky, ktoré sú lacnejšie ako podobné patentované a nepatentované lieky, a to tak, že všetky štátne nemocnice budú povinne obstarávať farmaceutické výrobky podľa účinnej látky.

8. Grécko prijme najneskôr do konca marca 2012 tieto opatrenia:

a) reformu sekundárnych/doplňkových dôchodkových systémov prostredníctvom zlúčenia fondov a začatím výpočtu dávok na základe nového priebežne financovaného systému so stanovenými dávkami; zmrazenie nominálnych doplnkových dôchodkov a zníženie miery náhrad pre nadobudnuté práva vo fondoch s deficitmi na základe poistno-matickej štúdie vypracovanej vnútroštátnym orgánom pre poistno-matické prognózy. Ak poistno-matická štúdia nebude k dispozícii, miery náhrad sa od 1. januára 2012 musia znížiť, aby sa zabránilo deficitom;

b) výpočet ziskových marží lekární ako paušálnej sadzby alebo paušálneho poplatku v kombinácii s malou ziskovou maržou s cieľom znížiť celkovú ziskovú maržu na najviac 15 percent, a to aj v prípade najdrahších liekov.

Článok 3

Grécko bude v plnej miere spolupracovať s Komisiou a na jej odôvodnenú žiadosť jej musí bezodkladne predložiť akékoľvek údaje alebo dokument požadované na kontrolu dodržiavania tohto rozhodnutia.

Článok 4

1. Grécko bude Rade a Komisii štvrťročne predkladať správu, v ktorej uvedie opatrenia prijaté na dosiahnutie súladu s týmto rozhodnutím.

2. Správy uvedené v odseku 1 musia obsahovať podrobné informácie:

a) o konkrétnych opatreniach vykonaných do dátumu správy s cieľom dosiahnuť súlad s týmto rozhodnutím vrátane vyčíslenia ich vplyvu na rozpočet;

b) o konkrétnych opatreniach, ktoré sa majú vykonať po dátume správy s cieľom dosiahnuť súlad s týmto rozhodnutím, o harmonograme vykonávania týchto opatrení a informácie o odhade ich vplyvu na rozpočet;

c) o mesačnom plnení štátneho rozpočtu;

d) o údajoch za obdobie kratšie ako jeden rok o plnení rozpočtu z fondov sociálneho zabezpečenia, miestnej správy a mimorozpočtových fondov;

e) o emisii a úhrade verejného dlhu;

f) o vývoji zamestnanosti vo verejnom sektore na základe pracovných zmlúv na dobu neurčitú a na dobu určitú;

g) o verejných výdavkoch, ktoré sa majú uhradiť, pričom sa spresnia tie, ktoré sú po splatnosti;

h) o finančnej situácii verejných podnikov a iných verejných subjektov.

3. Komisia a Rada analyzujú správy s cieľom posúdiť, či Grécko dodržiava ustanovenia tohto rozhodnutia. V súvislosti s týmto posúdením môže Komisia navrhnúť opatrenia potrebné na dodržiavanie postupu úpravy stanoveného v tomto rozhodnutí na korekciu nadmerného deficitu.

Článok 5

Rozhodnutie 2010/320/EÚ sa zrušuje.

Odkazy na zrušené rozhodnutie sa považujú za odkazy na toto rozhodnutie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe III.

Článok 6

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia.

Článok 7

Toto rozhodnutie je určené Helénskej republike.

V Bruseli 12. júla 2011

Za Radu
predseda
M. SAWICKI

PRÍLOHA I

Opatrenia strednodobej fiškálnej stratégie

(ako sa uvádza v článku 2 ods. 5 tohto rozhodnutia)

Strednodobá fiškálna stratégia (MTFS) do roku 2015 bude zahŕňať tieto opatrenia:

Škrty v mzdových nákladoch aspoň o 770 miliónov EUR v roku 2011 a ďalších 600 miliónov EUR v roku 2012, 448 miliónov EUR v roku 2013, 306 miliónov EUR v roku 2014 a 71 miliónov EUR v roku 2015 prostredníctvom znižovania počtu zamestnancov nad rámec pravidla „1 prijatý zamestnanec za 5 odchádzajúcich“ (1 za 10 v roku 2011); predĺženia týždenného pracovného času zamestnancov vo verejnom sektore z 37,5 hodiny na 40 hodín a zníženia platieb za nadčasy; zníženia počtu odmeňovaných výborov a komisií; zníženia ďalších dodatočných režimov náhrad, príplatkov a prémie; zníženia počtu zmluvných dodávateľov (50 % v roku 2011 a ďalších 10 % od roku 2012); dočasného zmrazenia automatického zvyšovania miezd; využívania novej tabuľky odmeňovania; zavedenia čiastočných pracovných úväzkov vo verejnom sektore a neplatennej dovolenky; zníženia počtu prijatých na vojenské a policajné akadémie, presunu nadbytočných zamestnancov medzi rezervné pracovné sily, ktoré dostávajú v priemere 60 % mzdy najviac počas 12 mesiacov, a zníženia príplatku za produktivitu o 50 %.

Škrty v prevádzkových výdavkoch štátu v roku 2011 aspoň o 190 miliónov EUR a ďalších 92 miliónov EUR v roku 2012, 161 miliónov EUR v roku 2013, 323 miliónov EUR v roku 2014 a 370 miliónov EUR v roku 2015 prostredníctvom zavedenia elektronického obstarávania vo všetkých prípadoch verejného obstarávania; racionalizácie výdavkov na energie verejných služieb; zníženia výdavkov na prenájom v dôsledku efektívnejšieho využívania verejného majetku; zníženia všetkých telekomunikačných výdavkov, zrušenia bezplatnej distribúcie periodík; zníženia prevádzkových výdavkov vo všetkých oblastiach bežného rozpočtu; zavedenia referenčných úrovní verejných výdavkov po roku plného fungovania systému MIS v oblasti výdavkov verejnej správy.

Škrty vo výdavkoch mimorozpočtových fondov a presun do iných subjektov aspoň 540 miliónov EUR v roku 2011 a ďalších 150 miliónov EUR v roku 2012, 200 miliónov EUR v roku 2013, 200 miliónov EUR v roku 2014 a 150 miliónov EUR v roku 2015 prostredníctvom posúdenia mandátu, hospodárnosti a výdavkov všetkých subjektov subvencovaných verejným sektorom a ich fúzií a zrušenia subjektov; fúzií/zrušenia subjektov a zníženia subvencií vzdelávacím inštitúciám (školám, vyšším vzdelávacím inštitúciám); zníženia štátnych dotácií subjektom mimo verejnej správy a akčného plánu zrušenia a fúzie subjektov, ako aj znižovania počtu ich zamestnancov.

Úspory v štátnych podnikoch v roku 2012 aspoň 414 miliónov EUR a ďalších 329 miliónov EUR v roku 2013, 297 miliónov EUR v roku 2014 a 274 miliónov EUR v roku 2015 prostredníctvom zvýšenia príjmov OSE, OASA a iných podnikov, vykonávania reštrukturalizačných plánov a privatizácie gréckych systémov obrany, gréckeho leteckého priemyslu, gréckej korporácie konských dostihov; predaja podnikových aktív súvisiacich s vedľajšími činnosťami; zníženia osobných výdavkov; zníženia operačných výdavkov, fúzií a zrušenia podnikov.

Škrty v operačných výdavkoch súvisiacich s obranou v roku 2013 aspoň o 133 miliónov EUR a ďalších 133 miliónov EUR v roku 2014 a 134 miliónov EUR v roku 2015 nad rámec zníženia v oblasti obstarávania vojenského vybavenia (vojenských dodávok) o 830 miliónov EUR od roku 2010 do roku 2015.

Škrty v zdravotníckych a farmaceutických výdavkoch v roku 2011 aspoň o 310 miliónov EUR a ďalších 697 miliónov EUR v roku 2012, 349 miliónov EUR v roku 2013, 303 miliónov EUR v roku 2014 a 463 miliónov EUR v roku 2015 prostredníctvom novej „mapy v zdravotníctve“ a súvisiaceho zníženia nákladov nemocníc; prehodnotenia mandátu a nákladov iných ako nemocničných subjektov, ktoré sú pod dohľadom ministerstva zdravotníctva; zavedenia centrálneho systému obstarávania; zníženia priemerných nákladov na jednotlivé prípady prostredníctvom roztriedenia hospitalizačných prípadov (case mixing); zníženia rozsahu služieb poskytovaných nepoisteným osobám (funkcia „strážcu brány“); zavedenia poplatkov za služby poskytované cudzincom; prevádzky národnej organizácie pre primárnu zdravotnú starostlivosť (EOPI); dôkladnej kontroly ručne napísaných receptov, ktoré vykoná inštitút sociálneho poistenia (IKA); rozšírenia zoznamu liekov, na ktoré nie je potrebný lekárske predpis; nových cien liekov; zavedenia ceny poistenia v sektore sociálneho zabezpečenia a úplného zavedenia elektronického predpisovania liekov.

Škrty v sociálnych dávkach v roku 2011 aspoň o 1 188 miliónov EUR a ďalších 1 230 miliónov EUR v roku 2012, 1 025 miliónov EUR v roku 2013, 1 010 miliónov EUR v roku 2014 a 700 miliónov EUR v roku 2015 prostredníctvom úpravy doplnkových dôchodkových programov a následného zmrazenia až do roku 2015; zmrazenia základných dôchodkov; reformy systému invalidných dôchodkov; sčítania dôchodcov a krízovej kontroly osobných údajov so zavedením čísla sociálneho zabezpečenia a hornej hranice dôchodkov; racionalizácie kritérií pre dôchodcov (EKAS); racionalizácie dávok a oprávnených osôb OEE-OEK a OAED; škrto v paušálnych platbách vyplácaných pri odchode do dôchodku; krízovej kontroly osobných údajov od zavedenia stropu pre zamestnávateľov, ktorí môžu vstúpiť do systémov OAED; zníženia výšky základného dôchodku stanovovanej fondom sociálneho zabezpečenia OGA (úrad pre poľnohospodárske zabezpečenie) a nižších dôchodkových prahov iných fondov sociálneho zabezpečenia a sprísnenie kritérií na základe trvalého bydliska; zníženia nákladov na sociálne dávky prostredníctvom krízovej kontroly údajov; jednotnej regulácie zdravotných dávok pre všetky fondy sociálneho zabezpečenia; jednotných zmlúv so súkromnými nemocnicami a zdravotnými strediskami; preskúmania sociálnych dávok v hotovosti a v naturáliách s cieľom zrušiť najmenej efektívne dávky; zvýšenia

osobitného príspevku (zákon č. 3863/2010) pre dôchodcov, ktorých mesačný dôchodok presahuje 1 700 EUR; zvýšenia osobitného sociálneho príspevku plateného dôchodcami mladšími než 60 rokov s mesačným dôchodkom vyšším než 1 700 EUR; zavedenia osobitného viazaného príspevku k doplnkovým dôchodkom nad 300 EUR mesačne a zníženia prevodov do dôchodkových systémov NAT (dôchodkový systém pre námorníkov) a OTE a zodpovedajúceho zníženia výdavkov na dôchodky alebo zvýšenia príspevkov príjemcov.

Škrty v štátnych presunoch do miestnych samospráv aspoň o 150 miliónov EUR v roku 2011, a ďalších 355 miliónov EUR v roku 2012, 345 miliónov EUR v roku 2013, 350 miliónov EUR v roku 2014 a 305 miliónov EUR v roku 2015. Tieto zníženia sa dosiahnu hlavne prostredníctvom škrtoz vo výdavkoch miestnej samosprávy vo výške aspoň 150 miliónov EUR v roku 2011 a ďalších 250 miliónov EUR v roku 2012, 175 miliónov EUR v roku 2013, 170 miliónov EUR v roku 2014 a 160 miliónov EUR v roku 2015. Okrem toho sa zvýšia vlastné príjmy miestnych samospráv v roku 2012 aspoň o 105 miliónov EUR a ďalších 170 miliónov EUR v roku 2013, 130 miliónov EUR v roku 2014 a 145 miliónov EUR v roku 2015 prostredníctvom zvýšenia príjmov z mýtného, poplatkov, práv a iných príjmov vyplývajúcich z fúzie miestnych samospráv a zvýšenia miestnej daňovej disciplíny po zavedení požiadavky predložiť potvrdenie miestneho daňového úradu, že daňový subjekt nemá daňové nedoplatky.

Škrty vo výdavkoch z rozpočtu na verejné investície (verejné investície financované z domácich zdrojov, dotácie súvisiace s investíciami) a administratívnych nákladoch o 950 miliónov EUR v roku 2011, z ktorých 350 miliónov EUR bude mať trvalý charakter, a ďalších 154 miliónov EUR (administratívne náklady) v roku 2012.

Zvýšenie daní v roku 2011 aspoň o 2 017 miliónov EUR a ďalších 3 678 miliónov EUR v roku 2012, 156 miliónov EUR v roku 2013 a 685 miliónov EUR v roku 2014 prostredníctvom zvýšenia sadzby DPH v prípade reštaurácií a barov z 13 na 23 % od septembra 2011; zvýšenia daní z majetku; zníženia prahu príjmu oslobodeného od dane na 8 000 EUR a zavedenia progresívneho príspevku solidarity; zvýšenia paušálneho zdanenia a poplatkov samostatne zárobkovo činných osôb; zníženia počtu prípadov oslobodenia od dane/výdavkov; zmien v daňovom režime pre tabakové výrobky so zrýchlenou platbou spotrebnej dane, ako aj v štruktúre daní; spotrebnej dane z nealkoholických nápojov; spotrebnej dane zo zemného plynu a skvapalneného plynu; zrušenia daňovej úľavy na vykurovací olej (pre podniky od októbra 2011 a postupne pre domácnosti od októbra 2011 do októbra 2013); zvýšenia dane z vozidiel; havarijných príspevkov na vozidlá, motorky a bazény; zvýšenia pokút za nepovolené stavby a riešenie prípadov porušenia predpisov o plánovaní; zdanenia súkromných člnov a jacht; osobitného poplatku z nehnuteľností vysokej hodnoty; a osobitných poplatkov z fajčiarskych priestorov.

Zlepšenie daňovej disciplíny v roku 2013 aspoň o 878 miliónov EUR a ďalších 975 miliónov EUR v roku 2014 a 1 147 miliónov EUR v roku 2015.

Zvýšenie sociálnych príspevkov v roku 2011 aspoň o 629 miliónov EUR a ďalších 259 miliónov EUR v roku 2012, 714 miliónov EUR v roku 2013, 1 139 miliónov EUR v roku 2014 a 504 miliónov EUR v roku 2015 prostredníctvom úplného zavedenia jednej zjednotenej metódy vyplácania miezd a príspevku na poistenie; zvýšenia sadzieb z príspevkov pre oprávnené osoby OGA a ETAA; zriadenia fondu solidarity oprávnených osôb OAEE; úpravy príspevku v nezamestnanosti pre zamestnancov súkromného sektora; zavedenia príspevku v nezamestnanosti pre samostatne zárobkovo činné osoby a príspevku pre nezamestnaných plateného zamestnancami verejného sektora, ako aj štátnymi podnikmi, miestnymi samosprávami a inými verejnými subjektmi.

PRÍLOHA II

Zrušené rozhodnutie so zoznamom neskorších zmien a doplnení

Rozhodnutie Rady 2010/320/EÚ z 10. mája 2010	(Ú. v. EÚ L 145, 11.6.2010, s. 6).
Rozhodnutie Rady 2010/486/EÚ zo 7. septembra 2010	(Ú. v. EÚ L 241, 14.9.2010, s. 12).
Rozhodnutie Rady 2010/57/EÚ z 20. decembra 2010	(Ú. v. EÚ L 26, 29.1.2011, s. 15).
Rozhodnutie Rady 2010/257/EÚ zo 7. marca 2011	(Ú. v. EÚ L 110, 29.4.2011, s. 26).

PRÍLOHA III

Tabuľka zhody

Rozhodnutie 2010/320/EÚ	Toto rozhodnutie
článok 1	článok 1
článok 2 ods. 1	článok 2 ods. 1
článok 2 ods. 2 úvodný text	článok 2 ods. 2 úvodný text
článok 2 ods. 2 písm. a)	článok 2 ods. 2 písm. a)
článok 2 ods. 2 písm. c)	článok 2 ods. 2 písm. b)
článok 2 ods. 2 písm. d)	článok 2 ods. 2 písm. c)
článok 2 ods. 2 písm. e)	článok 2 ods. 2 písm. d)
článok 2 ods. 2 písm. f)	článok 2 ods. 2 písm. e)
článok 2 ods. 2 písm. g)	článok 2 ods. 2 písm. f)
článok 2 ods. 2 písm. h)	článok 2 ods. 2 písm. g)
článok 2 ods. 2 písm. i)	článok 2 ods. 2 písm. h)
článok 2 ods. 2 písm. j)	článok 2 ods. 2 písm. i)
článok 2 ods. 2 písm. k)	článok 2 ods. 2 písm. j)
článok 2 ods. 2 písm. l)	článok 2 ods. 2 písm. k)
článok 2 ods. 2 písm. m)	článok 2 ods. 2 písm. l)
článok 2 ods. 2 písm. n)	článok 2 ods. 2 písm. m)
článok 2 ods. 2 písm. o)	článok 2 ods. 2 písm. n)
článok 2 ods. 2 písm. p)	článok 2 ods. 2 písm. o)
článok 2 ods. 2 písm. q)	článok 2 ods. 2 písm. p)
článok 2 ods. 3 úvodný text	článok 2 ods. 3 úvodný text
článok 2 ods. 3 písm. a)	článok 2 ods. 3 písm. a)
článok 2 ods. 3 písm. b)	článok 2 ods. 3 písm. b)
článok 2 ods. 3 písm. f)	článok 2 ods. 3 písm. c)
článok 2 ods. 3 písm. i)	článok 2 ods. 3 písm. d)
článok 2 ods. 3 písm. j)	článok 2 ods. 3 písm. e)
článok 2 ods. 3 písm. k)	—
článok 2 ods. 3 písm. l)	článok 2 ods. 3 písm. f)
článok 2 ods. 3 písm. m)	článok 2 ods. 3 písm. g)
článok 2 ods. 3 písm. n)	článok 2 ods. 3 písm. h)
článok 2 ods. 3 písm. o)	článok 2 ods. 3 písm. i)
článok 2 ods. 3 písm. q)	článok 2 ods. 3 písm. j)

Rozhodnutie 2010/320/EÚ	Toto rozhodnutie
článok 2 ods. 3 písm. r)	článok 2 ods. 3 písm. k)
článok 2 ods. 3 písm. s)	článok 2 ods. 3 písm. l)
článok 2 ods. 3 písm. t)	článok 2 ods. 3 písm. m)
článok 2 ods. 3 písm. u)	článok 2 ods. 3 písm. n)
článok 2 ods. 3 písm. v)	článok 2 ods. 3 písm. o)
článok 2 ods. 3 písm. w)	—
článok 2 ods. 3 písm. x)	článok 2 ods. 2 písm. p)
článok 2 ods. 3 písm. y)	článok 2 ods. 3 písm. q)
článok 2 ods. 3 písm. z)	článok 2 ods. 3 písm. r)
článok 2 ods. 3 písm. aa)	článok 2 ods. 3 písm. s)
článok 2 ods. 3 písm. bb)	článok 2 ods. 3 písm. t)
článok 2 ods. 3 písm. cc)	článok 2 ods. 3 písm. u)
článok 2 ods. 3 písm. dd)	článok 2 ods. 3 písm. v)
článok 2 ods. 3 písm. ee)	článok 2 ods. 3 písm. w)
článok 2 ods. 3 písm. ff)	článok 2 ods. 3 písm. x)
článok 2 ods. 3 písm. gg)	článok 2 ods. 3 písm. y)
článok 2 ods. 3 písm. hh)	článok 2 ods. 3 písm. z)
článok 2 ods. 4 úvodný text	článok 2 ods. 4 úvodný text
článok 2 ods. 4 písm. b)	článok 2 ods. 4 písm. a)
článok 2 ods. 4 písm. c)	článok 2 ods. 4 písm. b)
článok 2 ods. 4 písm. d)	—
článok 2 ods. 4 písm. e)	článok 2 ods. 4 písm. c)
článok 2 ods. 4 písm. f)	článok 2 ods. 4 písm. d)
článok 2 ods. 4 písm. g)	článok 2 ods. 4 písm. e)
článok 2 ods. 4 písm. h)	článok 2 ods. 4 písm. f)
článok 2 ods. 4 písm. i)	článok 2 ods. 4 písm. g)
článok 2 ods. 4 písm. j)	článok 2 ods. 4 písm. h)
článok 2 ods. 4 písm. k)	článok 2 ods. 4 písm. i)
článok 2 ods. 4 písm. l)	—
článok 2 ods. 5 úvodný text	článok 2 ods. 5 úvodný text
článok 2 ods. 5 písm. a)	článok 2 ods. 5 písm. a)
článok 2 ods. 5 písm. b)	—
—	článok 2 ods. 5 písm. b) a c)

Rozhodnutie 2010/320/EÚ	Toto rozhodnutie
článok 2 ods. 5 písm. c)	článok 2 ods. 5 písm. d)
článok 2 ods. 5 písm. d)	článok 2 ods. 5 písm. e)
článok 2 ods. 5 písm. e)	—
článok 2 ods. 5 písm. f)	článok 2 ods. 5 písm. f)
článok 2 ods. 5 písm. g)	—
—	článok 2 ods. 5 písm. g)
článok 2 ods. 5 písm. h)	článok 2 ods. 5 písm. h)
článok 2 ods. 5 písm. i)	článok 2 ods. 5 písm. i)
—	článok 2 ods. 5 písm. j) – q)
článok 2 ods. 6 úvodný text	článok 2 ods. 6 úvodný text
článok 2 ods. 6 písm. a)	článok 2 ods. 6 písm. a)
článok 2 ods. 6 písm. b)	článok 2 ods. 6 písm. b)
článok 2 ods. 6 písm. c)	článok 2 ods. 6 písm. c)
článok 2 ods. 6 písm. d)	článok 2 ods. 6 písm. d)
článok 2 ods. 6 písm. e)	článok 2 ods. 6 písm. e)
článok 2 ods. 6 písm. f)	—
—	článok 2 ods. 6 písm. f) – p)
článok 2 ods. 7 úvodný text	článok 2 ods. 7 úvodný text
článok 2 ods. 7 písm. a)	článok 2 ods. 7 písm. a)
článok 2 ods. 7 písm. b)	článok 2 ods. 7 písm. b)
článok 2 ods. 7 písm. d)	článok 2 ods. 7 písm. c)
článok 2 ods. 7 písm. e)	článok 2 ods. 7 písm. d)
článok 2 ods. 7 písm. f)	článok 2 ods. 7 písm. e)
—	článok 2 ods. 7 písm. f) – h)
článok 2 ods. 8 úvodný text	článok 2 ods. 8 úvodný text
článok 2 ods. 8 písm. a)	článok 2 ods. 8 písm. a)
—	článok 2 ods. 8 písm. b)
článok 3	článok 3
článok 4	článok 4
—	článok 5
článok 5	článok 6
článok 6	článok 7
—	prílohy I, II a III